

## STECKERLEUCHTEN

D



**PIRA MR16 SPOT**  
ART.-NO. 220 735

## GEBRAUCHSANLEITUNG

D

### TECHNISCHE DATEN

Beschreibung :	Halogen Steckerleuchte, dreh - und schwenkbar zum Anschluß an Bruck - Steckadapter, Steckertrafo und Steckkontakte für Leichtbaudecken
Design :	Z - Line
Material :	Aluminium
Oberfläche :	matt
Leuchtenspannung :	12V SELV
Lampenleistung :	max. 50 W
Socket :	GU 5,3
Leuchtmittel :	QR-CB 51 in Niederdrucktechnik
Schutzklasse:	III

### ! ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE !

- Bei allen an der Leuchte durchzuführenden Arbeiten (Wartung, Reinigung) **Leuchte spannungsfrei schalten!!**
- Leuchte ist **nicht** für Feuchträume geeignet.
- Achtung, Gefahr durch Stromschlag !!** Leuchte **niemals** direkt an die **Netzspannung** anschließen!
- Vorsicht!** Leuchte und Leuchtmittel werden in Betrieb heiß
- Den angegebenen Mindestabstand der Leuchtmittel zu brennbaren Gegenständen beachten! ( siehe Leuchte ↯ )
- Keine Gegenstände über die Leuchte hängen: **Kurzschluß und Brandgefahr!**
- Kein Garantieanspruch bei eigenmächtigen Veränderungen und oder unsachgemäßer Benutzung!

### LIEFERUMFANG

1 Pira MR16 Spot komplett ohne Leuchtmittel

## PLUG LAMP

GB



**PIRA MR16 SPOT**  
ART.-NO. 220 735

## INSTRUCTIONS FOR USE

GB

### SPECIFICATIONS

Description:	Halogen plug-in lamp, may be turned and pivoted, for connection to BRUCK plug-in adaptors, plug-in transformers and plug-in contactors for light construction ceilings
Design:	Z - Line
Materials:	aluminium
Surface:	mat
Lamp voltage:	12 V SELV
Lamp wattage:	max. 50 W
Lamp socket:	GU 5,3
Bulb:	QR-CB 51 in low pressure technique
Protective class :	III

### ! GENERAL REMARKS ON SAFETY !

- For all work to be performed on the lamp (maintenance, cleaning): **Switch off power to the lamp!!**
- Lamp **not** suitable for installation in wet rooms.
- Attention, electric shock hazard!! Never** connect the lamp directly to the **mains voltage!**
- Take care! Lamp and illuminant become hot during operation.
- Observe the stated minimum distance of the illuminants to flammable objects! ( see lamp ↯ )
- Do not hang objects over the lamp: **Hazard of short circuit and fire hazard!**
- No warranty claim in case of unauthorized modifications and / or improper use!

### SCOPE OF DELIVERY

1 Pira MR16 Spot complete without illuminant

## LAMPE DE FICHE

F



**PIRA MR16 SPOT**  
ART.-NO. 220 735

## MODE D'EMPLOI

F

### DATES TECHNIQUES

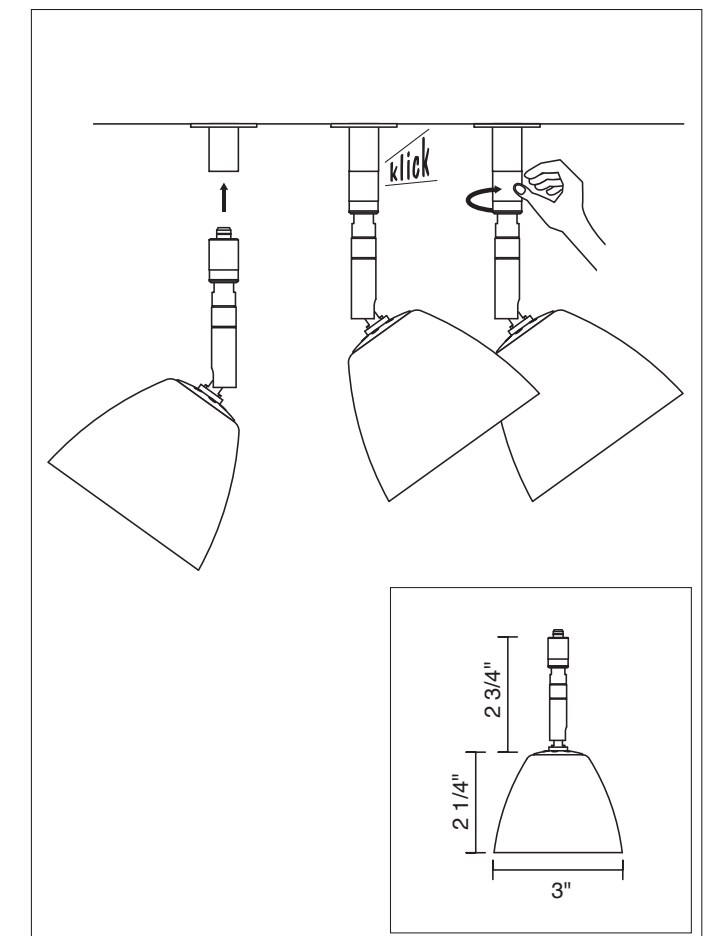
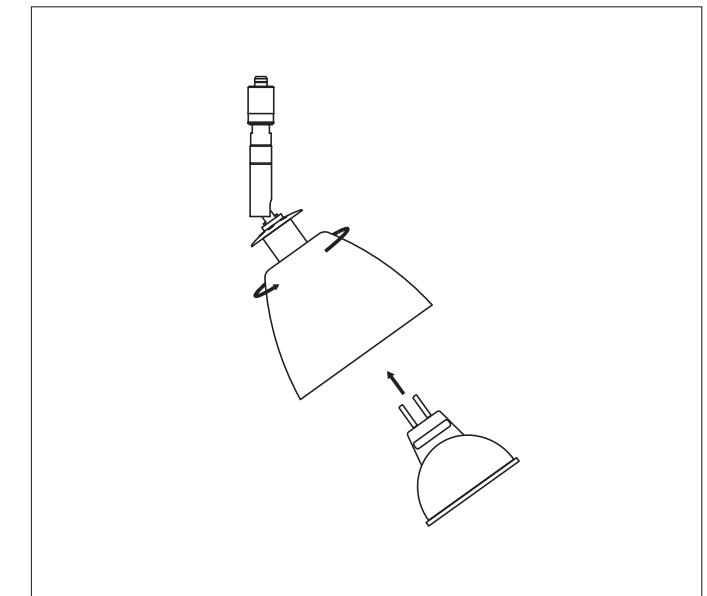
Description:	Luminaire halogène embrochable, pivotant et basculant pour système embrochable BRUCK, transfo embrochable et contacts embrochables pour plafonds légers
Design:	Z - Line
Matériaux:	aluminium
Surface:	mat
Voltage de lampe:	12 V SELV
Wattage de lampe:	max. 50 W
Douille:	GU 5,3
Ampoule:	QR-CB 51 en technique de basse pression
Type de protection:	III

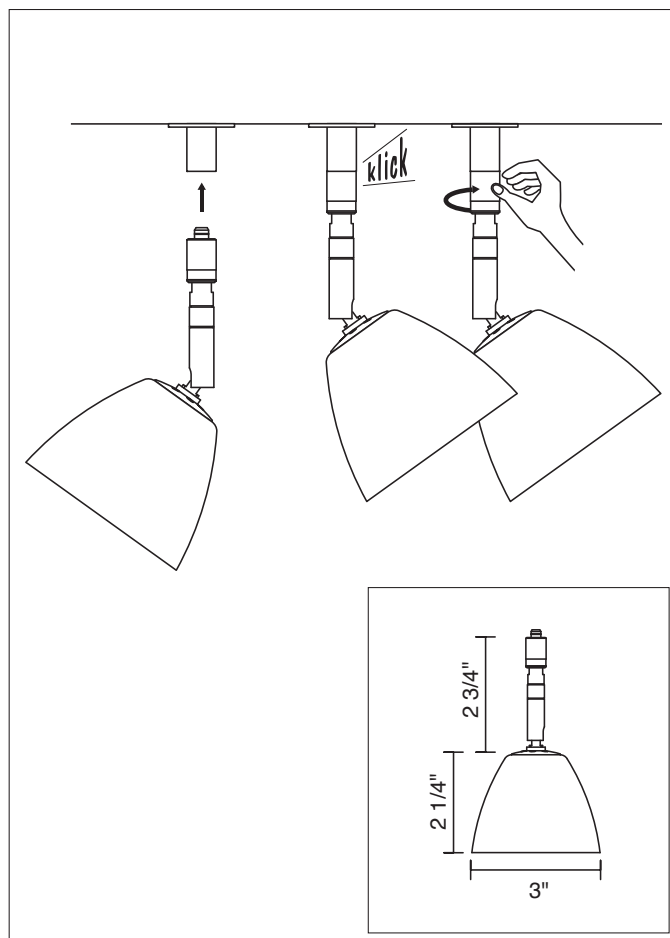
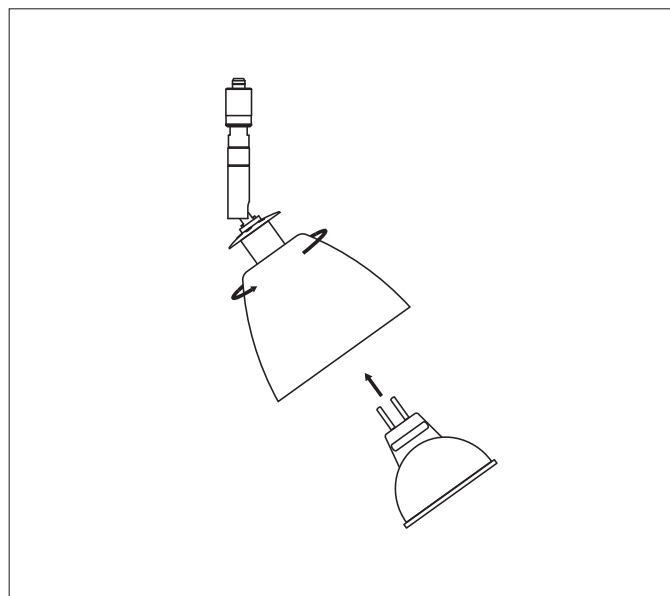
### ! CONSIGNES DE SECURITE GENERALES !

- Avant d'effectuer tout travail sur le luminaire (entretien et nettoyage) **mettre le luminaire hors tension**
- N'est pas approprié à être installé dans des pièces humides
- Attention danger d'électrocution !! Ne jamais** raccorder le luminaire directement sur le réseau
- Attention !** Les luminaires et les lampes sont brûlantes lors de leur utilisation.
- Veiller à respecter l'intervalle minimum indiqué des lampes par rapport à des objets inflammables! ( voir luminaires ↯ )
- Ne pas suspendre d'objets au-dessus des luminaires, **danger de court-circuit et d'incendie.**
- Nous ne donnons aucune garantie lors de modifications effectuées sur le matériel ou lors d'une utilisation inadéquate

### ETENDUE DE LIVRAISON

1 Pira MR16 Spot complet sans lampe





## LÁMPARA DE CLAVIJA

E



**PIRA MR16 SPOT**  
ART.-NO. 220 735

## MODO DE EMPLEO

E

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS


Descripción: Lámpara halógena de inserción, girable y orientable para la conexión con adaptadores de inserción Bruck, transformadores de inserción y contactos de inserción para techos de construcción ligera.

Design: Z - Line  
Materiales: aluminio  
Superficie: mate  
Voltaje de lámpara: 12 V SELV  
Wataje de lámpara: max. 50 W  
Portalámparas: GU 5,3  
Bombilla: QR-CB 51 en técnica de baja presión



Clase de protección: III

### INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

1. ¡En todos los trabajos a llevar a cabo en las lámparas (trabajos de mantenimiento y limpieza) han de mantenerse las **lámparas libre de tensión!**
2. El sistema **no** es apropiado para la instalación en locales húmedos.
3. **¡Atención peligro de electrocución!** ¡Las lámparas no deben conectarse nunca directamente a la **tensión de red!**
4. **¡Cuidado!** Las lámparas y las bombillas o reflectores se calientan durante el funcionamiento.
5. ¡Ha de observarse la distancia mínima indicada de las bombillas o reflectores respecto de los objetos combustibles! (véase la lámpara ).
6. No colgar ningún objeto por encima del sistema: **¡peligro de cortocircuito y de incendio!**
7. ¡Se pierden las reivindicaciones de garantía al llevar modificaciones a cabo por propia cuenta y / o empleo incorrecto!

### VOLUMEN DE SUMINISTRO

1 Pira MR16 Spot completo sin bombilla.

## LAMPADA DI SPINA

I



**PIRA MR16 SPOT**  
ART.-NO. 220 735

## ISTRUZIONI PER L'USO

I

### DATI TECNICI


Descrizione: Lampada alogena a connettore, girevole e orientabile per il collegamento all'adattatore a spina Bruck, trasformatore a spina e contatti a spina per soffitti di costruzione leggera

Design: Z - Line  
Materiali: alluminio  
Superficie: mate  
Voltaggio di lampada: 12 V SELV  
Wattaggio di lampada: max. 50 W  
Portalampade: GU 5,3  
Lampadina: QR-CB 51 in tecnica di bassa pressione



Tipo di protezione: III

### AVVERTENZE GENERALI PER LA SICUREZZA

1. Per tutti i lavori da eseguire sulla lampada (manutenzione, pulizia) **eliminare la tensione dalla lampada!!**
2. La lampada non è adatta per locali umidi.
3. **Attenzione, pericolo di scosse di corrente !!** Non collegare la lampada **mai** direttamente alla **tensione della rete!**
4. **Attenzione!** La lampada ed il mezzo illuminante scottano quando funzionanti.
5. Osservare la distanza minima indicata del mezzo illuminante da oggetti combustibili! ( vedi lampada  )
6. Non appendere oggetti al di sopra della lampada: **pericolo di corto circuito e di incendio!**
7. Nessun diritto di garanzia in caso di modifiche apportate di propria iniziativa e/o di utilizzo inappropriato!

### VOLUME DELLA FORNITURA

1 Pira MR16 Spot completo senza mezzo illuminante

## PLANUNGSHILFE

## PLANNING AIDS

## AIDE DE PLANIFICATION

## AYUDA DE PLANIFICACIÓN

## AIUTO DI PLANIFICAZIONE

